



# VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Árad-tartományi bizottsága és a tartományi néptanács lapja

## Pártunk újabb győzelemre vezeti dolgozó népünket

Egész dolgozó népünk, csakugy, mint pártunk tagjai, hatalmas lelkesedéssel fogadták a Román Munkáspárt Központi Vezetősége plenáris ülésének politikai-szervezési intézkedését, amely szerint a plenáris ülés egyhangúlag a Román Munkáspárt Központi Vezetősége első titkárává választotta Gh. Gheorghiu-Dej elvtársat és ugyancsak egyhangúlag megválasztotta I. Chisnevschi elvtársat az RMP KV titkárává.

Ugyancsak meleg fogadtatásban részesítette dolgozó népünk Gh. Apostol elvtársat, az SzKT elnökvé a Szakszervezetek Központi Tanácsa által történt megválasztását.

Azok a kiemelkedő sikerek, amelyeket hazánk népgazdaságában és kulturális életében az utóbbi évek során elértünk, még jobban megszilárdította a tömegeknek a párt erejébe vetett bizalmát. Uj nehézségi gyarapodás, a szocialista iparosítás fejlesztése mind a párt harcának győzelmét jelentik. Ipari termelésünk, pártunk bölcs vezetése nyomán ma két és félszer nagyobb, mint a kapitalista rendszerben volt.

A termelészökkenést gyártó ipar fejlődésével párhuzamosan jelentős mértékben felvirágozott a tömeggyógyászati cikkek termelése. Nagyszerű eredményeket értünk el a mezőgazdasági szocialista átalakításban is. Ezek az eredmények pártunknak a munkásszállás és a dolgozó parasztság szövetségének megerősítése terén folytatott bölcs politikájának sikerét jelentik. A dolgozó parasztság megértette és lelkesen fogadta pártunknak a mezőgazdasági termékek mennyisége növelésére irányuló politikáját. Állandóan gyarapodik a mezőgazdasági társulások, a kollektív gazdaságok és az egyszerű társulások száma. Ez a tény a mezőgazdasági szocialista szektorának állandó növekedését igazolja.

Növekedett az eladásra kerülő áruk mennyisége, megjavult a dolgozó tömegek ellátása. Gazdasági életünk az árak csökkentésére irányuló törekvést jellemzi. Mindezek a népi demokratikus rendszer megerősödését igazolják, megerősítik a népek a párt és a kormány helyes politikájára vetett bizalmát.

Természetesen az elért eredmények további harca ösztönöznek. Eppen ezért a Román Munkáspárt Központi Vezetősége plenáris ülésén hozott politikai-szervezési intézkedések még hatalmasabb fegyverrel vérték fel a pártot, az előtte álló nagyszerű feladatok teljesítésére. Ugyanakkor a párt politikai irányításának magasabb színvonalára való emelése a szakszervezetek életében odavezet, hogy mindazok a hibák, amelyek a szakszervezetek munkájában megmutatkoztak, fokozatosan megszűnnek. Vonatkozik ez különösen azokra a hibákra, amelyek a szakszervezeteknél, a munkakörmegmozgósításában, a nevelő- és kulturális munkában nyilvánultak meg.

A Nagy Nemzetgyűlés ülésén a teljes mértékben átértékelte a nagy feladatok fontosságát, amikor megadta Gh. Gheorghiu-Dej elvtársnak a minisztertanács elnöksége alóli felmentést, hogy ezzel is hozzájáruljon a párt vezetésének megszilárdításához és ugyanakkor olyan kipróbált harcos vezetőt állított a minisztertanács élére, mint Chivu Stoica elvtárs.

Leikes és hosszantartó tappsal fogadta a Nagy Nemzetgyűlés Chivu Stoica elvtársnak a kormány bel- és külpolitikájáról tett rövid nyilatkozatát. Chivu Stoica elvtárs tovább folytatja azt a nagyszerű tevékenységet, amellyel a kormány sikerült komoly eredményeket elérnie az ipar, a mezőgazdaság, a tudomány és a kulturális élet terén és amellyel megszilárdította hazánk nemzetközi helyzetét.

Dolgozó népünk szilárd egységben áll kormányunk külpolitikájával és tisztá szívvel köszönti a négy kormányfő genfi értekezletét.

nyomán a nemzetközi életben létrejött enyhülést. Népünk teljes erejével, a nemzetközi légkör további enyhüléseért harcol és következetesen szembeáll mindazokkal, akik a hidegháború átkos állapotát szeretnék megfenntartani. Eppen ezért országunkban minden becstelenség dolgozó tisztán látja: tovább kell erősíteni éberségünket, hogy sikerrel tudjuk felvenni a harcot mindazokkal szemben, akiknek nem kedvez a „genfi szellem”.

Pártunk Központi Vezetőségének plenáris ülése elhatározta, hogy december 23-ára összehívja a Román Munkáspárt II. kongresszusát. Ez történelmi eseményt jelent pártunk és dolgozó népünk életében.

A kongresszus eddigi eredményeinek seregszemléje lesz és ugyanakkor harci irányítása a szocializmus építéséért folyó további küzdelemnek. Mint ismeretes, pártunk II. kongresszusának napirendjén az RMP KV beszámoló jelentése; a Központi Revizió Bizottság jelentése; jelenlévő II. kongresszus irányelveiről, a népgazdaság fejlesztésének 1956–1960 közötti második öt éves tervével kapcsolatban; az RMP szervezeti szabályzatának módosításáról szóló jelentés; valamint a párt központi szerveinek megválasztása szerepel.

Már most megmutatkozik a dolgozó nép lelkesedése pártunk II. kongresszusának összehívása iránt abban a tényben, hogy fokozódik és kiszélesedik a szocialista versenyeket, igyekeznek mielőbb befejezni az első öt éves terv tervelőirányzatait, hogy annál nagyobb lendülettel kezdhesse a második öt éves terv feladatainak megvalósításához.

A párt felhív minden munkást, mérnököt, mestert, hogy egész képességeivel, minden tapasztalata felhasználásával harcoljon minél nagyobb mennyiségű tervben felüli acél, szén, kőolaj, építőipari anyagok termeléséért, az ipari és a mezőgazdasági gépekhez szükséges cserealkatrészek előállításáért, minél nagyobb mennyiségű tömeggyógyászati cikkek gyártásáért. Ugyanakkor folytassanak szüntelen harcot az anyagmegtakarításokért és az önköltségi ár csökkentéséért.

Nagyszerű feladatok állnak a mezőgazdasági dolgozók előtt, akik ebben az évben gazdag termést takarítottak be a legfontosabb őszi növényekből. Ebben az évben legkevesebb 3,800.000 hektárt kell bevetni búzával, rozsossal és más növényekkel, el kell végezni az őszi mélyszántást, hogy tavasszal legalább 4,000.000 hektárt vehessünk be jó feltételek között.

Pártunk Központi Vezetősége plenáris ülése nagy feladatokra ról el-sősorban a párt-szervekre és szervezetre. Az utóbbi években a párt-szervek és szervezettek megerősödtek, nagyszerű tapasztalatokat gyűjtöttek a politikai munka terén. Sokkal többet kell azonban tenni, mint eddig, hogy a még fennálló hiányosságokat pótoljuk.

A kongresszusra való előkészületeknek meg kell javítaniuk a párt-munkát, meg kell erősíteni a párt-szervezeteket és a párttagok élcsapat-szeretét. Az előttünk álló nagy feladatok megkövetelik a párttagok politikai és ideológiai színvonalának fokozott emelését, a párttagok és káderek marxista-leninista nevelését. A párt nevelőmunkájának arra kell irányulnia, hogy megerősítse a párttagokban az éberséget, fokozza a pártaktivisták mozgósító tevékenységét a kormány határozatainak teljesítésére, a nemzetközi események ismeretisére, a Szovjetunió nagyszerű vívmányainak népszerűsítésére, valamint dolgozó népünknek a szocializmus és a demokrácia tábora országai népei iránti testvér szeretlet megszilárdítása érdekében.

Hazánk vezetőjének, a Román Munkáspártnak a dolgozó tömegekkel való szoros kapcsolata, a dolgozó tömegeknek szilárd bizalma a pártban, kezessége a szocializmus építéséért folyó harcunk további győzelmeinek.

## Tegnap postánkból

### Teljesítették évi tervüket

Az elmúlt napok egyike igen mozgalmas volt a I. Ranghegy gyár öntödéjének dolgozóinak számára. Ezen a napon, három nappal a vállalt határidő előtt teljesítették az 1955-ös terv-feladatukat.

Szaporán verték a formaszekrényeket, amelyeket úgy helyeztek el, hogy minél többet előkészíthessenek a következő öntéshez.

Ahogy az óramutató haladt, úgy haladt a munka is. Mire a munkakamra befejeződött, a teljesítmény görbéje lüktető munkáról tanuszkodott. Az ifjúsági brigád tagjai is lelkesen dolgoztak, hogy semmivel se maradjanak az idősebbek mögött.

A formázók is derekas munkát végeztek. Kiss András például 204 százalékkal teljesítette normáját. Se-lejtementes munkát végeztek a Német Ferenc, Kerekes György és a Sándor Sándor által vezetett csoportok, ugyanakkor normájukat 205 százalékkal teljesítették. Divinyi József is kitett magáért, amit 265 százalékos normamegvalósítás is bizonyít.

Kranovszki Géza, levelező

### A bőséges termésért

A Varjas községi (Nagyszentmiklósról) állami gazdaság dolgozói lendületesen végzik munkájukat az őszi mezőgazdasági kampány idejében való befejezéséért, a jövővi gazdag termés biztosításáért.

Szeptember 27-ig az állami gazdaság dolgozói 100 százalékkal befejezték a napraforgó szedést, 75 százalékban a cukorrépa és teljes egészében a kendermag betakarítását. Ezenkívül 2838 hektár területet felszántottak

őszi vetés alá, majd 832 hektáron elvégezték a mélyszántást. E munkálatokkal párhuzamosan búzát vetettek 100 hektáron, árpat 502 hektáron, repcét 200 hektáron és takarmányrost 78 hektáron.

Az agrotechnikai szabályok pontos betartásával a varjasi állami gazdaság dolgozói ezekben is gazdag termést értek el. Buzából átlag 2000 kilót takarítottak be 2850 hektárnyi területen, 100 hektárnyi területen pedig 3850 kiló volt az átlagtermés az 1900 kilós

tervserűsített mennyiséggel szemben. Napraforgóból az 1300 kilós tervserűsített mennyiséggel szemben 1800 kiló magot takarítottak be hektáronként. Árpából 2300 kiló, zabból pedig 1900 kiló átlagtermést értek el. Gazdag termésük volt ezenkívül még a vetőmagtermesztő parcellán is, ahol Costin Gheorghe párttag, mezőgazdasági mérnök szervezte és irányította a munkát.

Beu Ioan, levelező

### A sarokosztály mestere

A „Libertatea” kaptafágyárban mindenki ismeri Berce Ferencet, a kaptafa-részleg sarokosztályának mestert. Az osztályt hozzájárulással és lelkiismeretesen vezeti, ezzel érdemelte ki a gyár valamennyi dolgozójának tiszteltetését és becsülését.

„Feri bácsi”, — mert így nevezi őt a sarokosztály valamennyi munkása — soha sem lankadó lendülettel dolgozik azért, hogy a vevésére alatt álló osztály sikereit érhesse el a termelésben. A szakmának minden csínját ismeri már, hiszen 23 éve dolgozik. Megbecsülésben azonban csak az utóbbi 11 esztendőben volt része. Tizenegy év előtt nyílt meg előtte is a fejlődés távlatja. Tapasztalatait, szakmai tudását állandóan tökéletesítette. Így lett 1947-ben a sarokosztály mestere.

Kedvelte szakmáját és így minden igyekezetét arra irányította, hogy a sarokosztály a gyár evők legjobban tevékenykedő osztályává váljon.

— Igyekszem a saját munkámat és az egész osztályt a legjobban megszervezni — mondja munkamódszeréről beszélve. — Jólval a munkaidő megkezdése előtt jövök a gyárba. Ellenőrzöm a gépeket és már előző napon minden gép mellé odakészítem az anyagot. Amikor a műszak megkezdí munkáját, újra végigjáróm a munkahelyeket. Utbaigazitást, támogatást nyújtok ott, ahol erre szükség van, s ugyanakkor ellenőrzöm a minőséget is.

A búkfából készült egyenes sarokhoz és a fenyőfából gyártott különleges olasz sarkok megmunkálásához, a jó

minőség eléréséhez elsősorban száraz faanyag van szükség. Ezenkívül elengedhetetlen a kések rendszeres élezése, a marógépek jó működése; egy szóval a felszerelés karbantartása. Erre is állandó figyelmet fordít.

A sarokosztály új munkatermet kapott. A gépek nagyrészt már lealapolozták. A jobb munkafeltételek megteremtése hozzájárul majd a sarokosztály termelésének növeléséhez.

Berce elvtárs szeretettel foglalkozik a fiatal munkásokkal, hogy azok minél jobb szakmai képzettségre tegyenek szert. Komlódi Mihály és Kovács Aurel ifjurmunkások a sarokosztály legjobb dolgozó közé sorolhatók.

Radó Tibor, levelező.

## A siker részesei

Ritka az a vasárnap, amit Mihaleczky Péterék otthon töltnek. Alig pirkad, amikor már csörög az ébresztő-óra és fél óra múlva már a ház előtt berreg a motorkerékpár. Időközben megérkeznek a társaság többi tagjai is. A felkelő nap már az országúton találja őket. Irány a Hegyalja, Ka szoja vagy Lippafűrdő. Nem egyszer kanyarodnak északnak, mert kellemes egy napot tölteni a Nagyvárad mellett „Victoria” fürdőhelyen is.

Már előfordult, hogy nem tervezett semmiféle kirándulást, arra gondolt, hogy otthon töltik a hét végét. A társaság többi tagjai mégis megérkeztek a szokott időben, s gyors csomagolás, rövid félóra és a motorkerékpáros csoport szinte száguldozik a szabadba, a zöld, hűs erdőbe. Azok, akikkel együtt tölti a hétvégi pihenőt, közeli munkatársai. Legtöbbször jóval fiatalabb, mint ő. Kedélyes emberek s kellemesen szórakoznak egy-egy ilyen kirándulás alkalmával.

Az ilyen vidáman eltöltött vasárnapok után a munka is sokkal jobban halad. Hétfő reggel jókedűen, frissen kezdenek munkához a gyárban. Az előző nap csendjéből a munka zaja váltja fel és betölti a „G. Dimitrov” gyár hatalmas vagonsszerűléjét. Mihaleczky Péter is munkatársaival együtt hozzájárul a már jólre elkészített anyagból lemezek vágsdhoz, hajlításához.

Csütörtöki nap volt, szeptember 1. Ekkor kezdett a „Wilhelm Pieck” brigád 1957-re termelni. Nagy ez a brigád, sok munkacsoport tartozik ide. Mihaleczky Péter munkacsoportja is ehhez tartozik. Ennek az eredménynek ő is részesei, ők is manukának tekintik, mert hiszen tevékenyen kivették részüket létrehozásából.

A gyárban mindössze hat éve dolgozik. Azelőtt kisebb vállalkozásban kapott munkát, s dolgozott a volt Grundmann gyárban is. Szeretlők munkatársait, a jókedélyű, derűsarcu, középtermetű embert, aki magáról igen keveset, legszívesebben semmit sem beszél. Annál többet beszél róla jólvégezt munkája. Miután a Grundmann gyár is a dolgozók tulajdonává lett, a régi munkatársak közül néhányan a párt a gyár vezetésével bízták meg. Ők ismerték Mihaleczky Péter munkáját és vissza is hívták hozzájuk, mert ilyen emberekre van szükségük.

De nem ment vissza. Már nem tudott megőlni a nagy gyártól, ahol bizony zajos az élet, gépétől, amely, mint az olló a papírt, úgy vágja a fémlemezeket. Keves idő telt el és itt is megismerték szíves-lelekkel végzett munkája révén. Megbízták a munkacsoport vezetésével. Tudták, hogy jó kezekre bízhat.

Minden igyekezetével arra törekszik, hogy a csoport tagjai teljes mértékben kihasználják a kezelésükre bízott gépeket. Ezért törekszik a szükséges anyagot mindig a kellő időre biztosítani. A csoportban dolgoznak fiatalok és idősek. A fiatalabbak közül sok az ő neveltje, akik most már derekasan megállják helyüket. Ezekkel a fiatalokkal valahogyan úgy van, mintha a saját fiaj volnának.

Dörner Mihály már négy éve dolgozik mellette. Jó szakmunkás lett belőle. Már teljesen önállóan szereli fel a hatalmas hajlítógépre a különböző szárazmákat. Vigh Desző is alaposan elsajátította mesterségét.

Egész tevékenységét leginkább az jellemzi, hogy igyekszik a csoport tagjainak a legjobb munkafeltételeket megteremtteni. A csoportján dolgozóknak egyetlen gondjuk, hogy a rájukbízott gépet, anyagot a legkétségteljesen kihasználják. Mikor Mihaleczky Péter munkája végeztével hazafelé tart, jó érzés tölti el.

Barátságos otthonba tér haza. A Mosóczy-telepen az ő házája egyike a legszebbeknek. Szeretettel gondozza a házulötti virágoskertet, amelyben több mint 20 szönből szebb róza virik.

Reicher Eva.

## Ujtók és új termékek

Ha meglátogatjuk az aradi kisipari termelészövetkezetet és bele-mélyedünk munkájuk tanulmányozásába, megállapíthatjuk, hogy dolgozóit itt is keresik az új és egyre több közfogyasztási cikket gyártanak.

A „Vremuri Noi” szövetkezetben, ahol tulnyomólag szakmai átképzésben részesült rokkantak dolgoznak, Ionescu Stefan üveggyukasztógépet szerkesztett. Ezzel az elms géppel a legvastagabb üveget is lyukaszt-hatják.

Az „Otelul” fémipari termelészövetkezet többek között Varga Sándor élmunkással büszkélkedhetik. Varga Sándor újításaként bevezették az ebonit hulladékból készült tekegolyók sorozatgyártását. De a szövetkezet munkaközössége a már korábban az országban elsőnek gyártott manométer mellett több új cikket hozott forgalomba. Igen keresett cikk a 150 milliméteres fémblől készült szubler.

Nem marad el mögötte az új tömegfogyasztási cikkek gyártásában a „Coopmetal” fémipari szövetkezet

sem. A már korábban megkezdett asztali mérleggyártás mellett villanyvasalókat, alumínium ételhor-dókat, gyorsfőző-lámpákat gyártanak s szállítanak az ország több részébe.

A „Precizia” szövetkezetben főnnon épült központi műhelyében főleg ébresztő órák gyártására rendezkedtek be. Simolan Petre újító és ésszerűsítő lelkes, kitartó munkájának eredménye, hogy elkészülhettek a gyártáshoz szükséges gépek.

Jó eredményeket ért el a rohamosan fejlődő „Solidaritatea” asztalosipari termelészövetkezet. Az itt készült irodaberekendezések, különböző stílusú szobabutorok nemcsak bel-hanem kilőföldön is keresettek.

Néhány esztendővel ezelőtt a kisipari termelészövetkezetek kezdetleges, nehéz munkakörülmények között, jó-részt meg nem felelő gépekkel, csekély számú munkaerővel, elhanyagolt épületekben kezdtek meg a munkát. Ma pedig korszerű gépek, tágas műhelyek, új, vagy alaposan kijavított épületek jelzi a fejlődés kétségkívül felfelé ívelő útját.

### PAKURAFÜTÉSSEL

Miután egy kampány befejeződik, azonnal megkezdődnek az elő-készületek a következő kampányra. Már ez év első hónapjában megkezdődtek a javítási munkálatok és olyan műszaki-szervezési intézkedések bevezetése, amelyek egyrészt a munkakörülményeket, másrészt a termelési folyamatot tökéletesítik. Ez intézkedések között vannak olyanok is, amelyek takarékosági szempontból igen jelentősek, mint például az, hogy a gyár áttért teljes egészében pakurafűtésre.

Nagyarányu munkát igényelt ez az átalakítás. Gondoskodniuk kellett a pakura megfelelő tárolásáról. Ebben az évben készülték el a vezetékek és a szivattyú-berendezések is. Igen nagy gondot fordítottak arra, hogy a kazánházba szivattyúzott pakurának a legelőké-tesebb elégetését biztosítsák. A pakura, mint üzemanyag, itt is sokkal olcsóbbnak és előnyösebbnek bizonyult, mint a szén s ez már alkalmazásának első husz napjában bebizonyosodott. Elsősorban azért, mert mennyiségileg sokkal kevesebb szükséges a megfelelő hő előállítására, kalóriája pedig sokkal magasabb. Ugyanakkor könnyebben kezelhető, végül pedig munkakörnyezetet javított.

Az üzemanyag kezelésénél s a kazánházban ötven-hatvan munkással kevesebb szükséges ezzel a fűtési rendszerrel, mint a szénmel való fűtésnél. Ezeket a dolgozókat a gyár más munkahelyein alkalmazhatják.

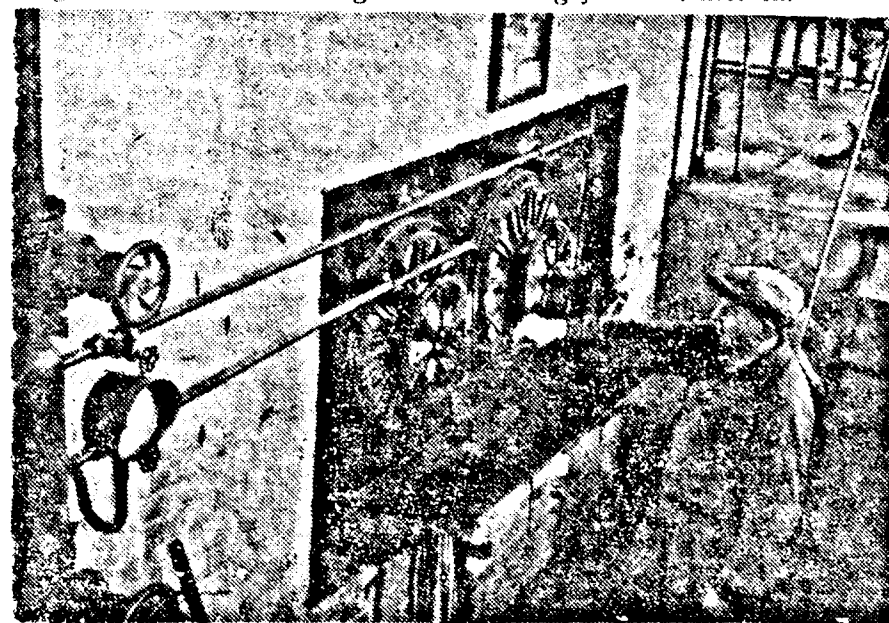
## Hírek a cukorgyárból

Egy hónap telt el azóta, hogy az aradi cukorgyárban megkezdődött a kampány. Az előkészületi munkát felváltotta a termelőmunka, a tervért folyó küzdelem. Ejjel-nappal dolgoznak a gépek, váltják egymást a műszakok. A munkások, technikusok, mérnökök minden tudásukat a termelés szolgálatába állítják, hogy az zavartalanul és a lehető legjobb körülmények között haladjon. A múlt évben lezajlott kampány minden hónapja a tervelőirányzat jelentős teljesítésével zárult. Ez év kampányát is úgy kezdtek, hogy a termelés már az első hónapban az előirányzat fölél emelkedett.

### FEHEREBB KRISTALYOKERT

A minőség javítása állandóan foglalkoztatja a gyár munkaközösségét. A laboratórium dolgozói al-

landóan őrtállnak a minőség frontján. De nem ritka eset az, hogy a lakatosok, a szerelőmunkások is értékes javaslatokat tesznek a minőség javítását illetően.



Képünk Kiss Anhalt, a kazán ház egyik dolgozóját ábrázolja, aminl a pakura-porlasztót ellenőrzé.

### AZ ELSŐ HUSZ NAP EREDMÉNYE

A kampány megindulásának rövid ideig tartó kezdetei nehézségeit legyőzték. Már az első husz napban — szeptember 8-tól 28-ig — a gyár jelentősen túlhaladta termelési tervét. A cukorfinomító osztályból kikerülő készáru például 23,6 százalékkal több, mint amennyit a termelési terv előírnyozott.

Az eredmény eléréséhez minden osztály valamennyi váltása hozzájárult. A husz nap alatt különösen kitűnt a „nyers-gyár” második váltása. Ezidő alatt 33 százalékkal haladta túl a normát. A váltás nem nagyobb, mint egy brigád. A sikert úgy értékelt el, hogy igyekeztek jól megszervezni a munkát. Erre a kis munkaközösségre a leg-felismertőbb a közös célért — a terv teljesítéséért — való együttműködés.

## Az ARLUS 4. kongresszusa

Oktober 8–9 között tartják meg a fővárosban az ARLUS 4. kongresszusát.

A bukaresti ARLUS-kongresszuson ott lesz Dumitru Arjan, a tirgo-vistei szondamester, a Szocialista Munka hőse, dr. Iuliu Hagiaganu akadémikus, Stefan Banc, a nagybányai kombinát éltővasútdára, Vasile Dicu, a szőlővárosi Ernst Thälmann traktorgyár mérnöke, Nichita Margineanu, a bőséges termés mestere Kolozsar tartományból, a Munkáldem-rend első osztályával kitüntetett Bai cu Aur kollektivistá Călarăsi Vechiből, Marin Curca, a Craiova tartomány ciocriui mezőgazdasági társulás elnöke, Kovács György író, N. Stefa nescu, a kisvási GTA mérnöke és sok más küldött, valamint meghívott.

A kongresszus napirendjén szerepel a beszámoló az ARLUS tevékenységéről a 3. kongresszus óta eltelt időszakban, valamint az új szervezeti szabályzatról szóló jelentés. A kongresszus választja meg továbbá az ARLUS új vezetőtanácsát. (Agerpres)



## TANULSÁGOS BESZÉLGETÉS

Házikönyvtár. Ismerősként hangzik a szó, mégis nemrég még nem tudtam pontosan, mit jelenthet. Halottam már magán-, vagy családi könyvtárakról, amelyek tanárok, orvosok, vagy ügyvédek tulajdonában vannak, könyvszerelőkkel hivatkozott jónódu polgárok könyvtáraitól. De milyen lehet a házikönyvtár, amelynek kötetel nincsenek magántulajdonban, amelynek célja, éppen az, hogy minél több egyszerű, dolgos emberrel ismertesse meg az irodalom remekait, a szellemi napfényt jelentő marxista alkotásokat?

Ilyen kérdések foglalkoztattak, miközben a mikéltakaj 3. számú házikönyvtár felé igyekeztem. Ez nemcsak a feleletet kaptam, hanem a házikönyvtár felé igyekeztem. Ez nemcsak a feleletet kaptam, hanem a házikönyvtár felé igyekeztem. Ez nemcsak a feleletet kaptam, hanem a házikönyvtár felé igyekeztem.

A számadatokon túl azonban egyéb, lényegesebb részleteket kaptam meg a házikönyvtárról. A házikönyvtár felé igyekeztem. Ez nemcsak a feleletet kaptam, hanem a házikönyvtár felé igyekeztem. Ez nemcsak a feleletet kaptam, hanem a házikönyvtár felé igyekeztem.

Elbeszélgettem. — Miért vállaltam el a könyvtár vezetését? — Ismétli meg a kérdésemet Szénási elvtárs. — Szeretek foglalkozni az emberekkel, jó érzés, ha tehetek valamit az érdekében. Talán különösen tünik, de már rég nem vágytam egy kis könyvtárra. Az előtti saját könyveimből kölcsönöztem az ismerősöknek, szomszédoknak — persze szívesen. Akkor csak Tolstoj vagy Zola műveivel szolgáltattam. A tartományi könyvtár létesítése házikönyvtár jövőtől sok-sok értékes alkotással ismerkedhetnek meg az irodalomkedvelők. Boldog vagyok, hogy valamivel én is hozzájárulhatok a kultúra terjesztéséhez.

Nyitl tekintetéből, határozott hangjából ösztönös, meggyőződés sugárzik. Szinte kifogyhatatlan az apró, tanulságos események elbeszélésében. Pontosan tudja, hogy ki mit szeretne olvasni és az óhaj teljesítésén fáradozik. Eleinte, míg az olvasók

száma nem érte el a 150-et, szívesen foglalkozott az érdeklődőkkel a nap bármely órájában. Tavasszal, amikor még csak 50—60 kötetből állt a könyvtár (ma körülbelül a tízszerese) ritkábban keresek fel az olvasók. Újmelikán újdonság volt a házi könyvtár, kevesen tudtak róla, de Szénási elvtársnak nem kellett egyedül küzdenie a "népszerűségért". Az utasfelelősök nem mulasztották el, hogy közéleti munkájuk során szívesen néhányszor a könyvtárról. Az iskolások közül többen gyakran eljártak a könyvtárba és hírlí adták a szülőknél, rokonoknál az örvendetes hírt. A körzet lakói közül mind többen megelégedéssel vették tudomásul, hogy a legesélyesebb utasjárással megszerezhetik, elolvashatják az őket érdeklő műveket. És miért ne keresnek fel Szénási elvtársat, amikor olyan kedvesen fogadja őket, érdeklődéssel hallgatja meg beszámolójukat a legfrissebb olvasmányukról és segítőkészségre van, amikor nem tudják milyen könyvet válasszanak.

Szénási elvtársról főleg olvasóiról szeret beszélni. Tanulságos, érdekes, amit egykötől-másikról elmond.

— Nagyon örülök annak, hogy sok ifjú, iskolás keres fel bízalmat. Gudiú Petru, az 1. számú középiskola tanulója az előírt bibliográfiái anyag nagyrészt a házikönyvtárból olvassa el. A többi között L. N. Tolstoj művét, Francisc Mincanu „Ciocrlia” (A pocsirta), P. Dumitriu „Bijuterii de familie” (Család; ékszerek) című műveit olvasta. Pincolan Petru 51 éves nyugdíjas és felesége románul és magyarul olvasnak. Kedvenc írójuk közé tartozik Mikszáth és Horváth István. Leányuk, Lucia, másodéves egyetemi hallgató, nemrég Shakespeare, Schiller, Vlahuța remekét kölcsönözte ki.

— De talán legtanulságosabb a Mihajlovicsé. A férj és feleség már túl van a hetvenen. Mihajlovics Károly gyenge szemei miatt nem olvashat. De azért nem érzi súlyos csapásnak ezt a hátrányt, hiszen felesége rendszeresen felolvassa neki. Mindketten fiatalos érdeklődéssel akarják megismerni a mai életet, az új embereket. Az utóbbi időben például Korolenko: „Egy furcsa leány” című művét és Dumitru Mircea „Fehér kenyér” című regényét olvasták. Elgondolkodtató az, amit Szénási elvtárs elmond. Rávilágít arra a hatalmas különbségre, amely a kul-

túra terén is a múlt és a jelen között fennáll. A felszabadulás előtt is törekedtek az emberek az igaz és nemes gondolatokat hordozó művekre, az igazi művészi alkotások megismerésére. De tördött-e velük azzal, hogy megteremtse a kellő feltételeket. Ma egészen természetes, hogy könnyen hozzá lehet jutni a hazai és a világtrodalom legértékesebb alkotásaihoz, hogy a legváltozatosabb, legváltozatosabb formáit a tömegekkel való kapcsolatnak.

Nem kell ésszerű megfigyelőnek lenni ahhoz, hogy valaki észrevegye: a 3. számú házikönyvtár olvasóinak életében le egyszerűen tükröződik új életünk egyik jellemző vonása. A sok-sok kiköszönött könyv, elolvasott kötet az igazi szellemi értékek iránti érzett megbecsülésről és megismerésük iránti tudatos oltalmatlan vágyról beszél. Ez a nemes emberi jellemvonás is csak a kizsákmányolásmentes társadalomban fejlődhet ki zavartalanul, érlelheti értékes gyümölcseit.

Folytathatnók a példák felsorolását. Hosszasabban beszélhetnénk a tizenkétéves Gulyás Katalinról, aki majdnem minden héten olvas egy-egy kötetet, vagy Hodosan Lucáról, akinek kedvenc olvasmánya Gorkij és Bubnov művei. De adjuk át a szót újabb Szénási elvtársnak. Ezúttal olvasóiról fog beszélni, aminek a megszívlelése még eredményesebbé tenné munkáját.

— Megkönyvitén a könyvek kezelését — mondja —, ha a tartományi könyvtártól kapnék néhány könyvespolcot. Különösen az jelentene nagy örömet számomra, ha mindig eleget tehetnék az olvasók kívánságának. Gyakran kérnek tőlem olyan szöveget, román, vagy magyar könyvet, amely nincs meg a könyvtárban. A román mesék könyve száma sem kielégítő. Fontos lenne, ha mind többen megismerhetnék a Sztjepan Razint, a Ceendes Dom, Eminecu, Jókai, Petőfi műveit, hogy csak néhányat említek a legkeresettebb könyvek közül.

Megelégedéssel hallgattam „panaszait”. Tudtam, nem sötétlétől fakadnak, hiszen az a vágy hajlítja, hogy a 3. számú házikönyvtár is mind szilárdabb erődé váljon abban a harcban, amelyet növekvő sikerrel vívnak a kultúraterjesztés érdekében.

Farkas Tibor

## HIREK

### Uj kulturothronok épülnek Borosjenőrajonban

Tartományunk kulturothronainak legnagyobb része sikerrel betölti hivatását: eredményesen hozzájárul a dolgozó tömegek kultúraterjesztésének emeléséhez. Évről-évre, hónapról-hónapra új kulturothronok épülnek tartományunkban. Nagy az öröm Borosjenőrajonban és Berecht községében, valamint Hasmas falu dolgozó parasztjainak körében. Ezek a helyeken új kulturothronok épülnek. Annál is inkább nagy az öröm, mivel az építkezési munkálatok már közel állnak a befejezéshez s még ezéven megkezdhetik a tevékenységüket az újonnan épült kulturothronokban.

Ugyancsak új kulturothronok épülnek Ternova, Agrisul Mare községek és Boifeu falu dolgozó parasztjai. Az építkezés ezeken a helyeken nem fejeződik be teljesen az idén, de a törekvés, hogy az új kulturothronok egy részét már használhassák.

Értékes dokumentumra bukkanunk a poldami központi levéltárban. A dokumentum a német birodalmi gyűlés épületeinek felgyújtásával kapcsolatban indított fasiszta terror-per vádiratának egyik példányát, amelyet Dimitrov elvtárs sajtóközleményével látott el.

Különleges cigarettát készítenek Magyarországon a századik magyar-osztrák válogott labdarugó-találkozóra; október 16-án, a mérkőzés napján kerül forgalomba.

Megnyitl a nemzetközi horgászszövetség IV. kongresszusa Londonban. Ezzel egyidejűleg Readingban megkezdődött a II. nemzetközi horgászbajnoki verseny.

A korai jégkorongból származó állati osztrák találtak Budapesten az Országúti-utcai pinókben. Eddig 27 állati elkerült felismereni. A Természettudományi Múzeum föld- és őslénytára megkezdte a leletek feldolgozását.

A bányászok napját elsőtben ünnepelték meg szeptember 18-án a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságban.

A „Radio Popular” gyárban elkészültek az első hazai ultrarövid hullámú orvosi berendezések és az első vegyi feszültségmérők.

A damaszki nemzetközi vásáron a Kínai Pavilonnak óriási sikere volt. A szíriai sajtó felhívta a kormány figyelmét, hogy erősítse meg kereskedelmi kapcsolatát Kínával.

Több mint 70 millió dollár tisztá profítolt az amerikai „Chrysler” gépkocsik gyártásának első negyedében. Az óriási profit nagyrészt a hatalmas katonai megrendelésből ered. A cég kifejezte azt a reményét, hogy a továbbiakban még nagyobb állami katonai megrendéseket fog kapni.

ven rá alkalmas, bár mi is tanulhatunk volna. A mi gyermeinké életé boldogabb, mert a párt és a kormány segítséget nyújt felük, hogy tanulhassanak... A kis Dumitru csak jövőre kerül iskolába.

Jelentősen emelkedett az asszonyra. — Nemcsak a három gyermekük lesz... Az asszony szeméremesen földreméz.

Azt is elmondja, hogy a sógorával is sokszor ebédszünetét megváltoztatták. — A sógorom villanyserelő. Szükség van rá a kollektívában, hiszen villanyhajtás gépekkel dolgoznak a műhelyekben. Mondtam neki, lépjen be: hát a sógor be is lépett.

Mennyi boldogság a kis család életében! Mennyi szív és munkaszeretet. Csak el kell velük beszélni, köztük kell lenni, bele kell mélyedni a lelükbe és megismerjük a becsületesen gondolkodó, nyílt szívű munkásrető embereket.

A legnagyobb kizsákmányolt, keserves életet élő szolgálati élenjáró dolgozó paraszt lett, megismerte és megseparasztta a közt. A felszabadulás új embert formált belőle. Ugye milyen sokszínű egy család utja? Mert ahhoz, hogy háztáji gazdaságuk gyarapodjék: két kezük becsületes munkájára van szükség. S amint Todor mondja, hogy a siker titka nem más, mint a szorgalmas munka, a kollektíva iránti szeretet, amelyen önzetlenül cselekednek szívesen, amelyen szeretettel beszél az új élet adta lehetőségekről, megvalósításokról, s amelyen hevesen látja a mindennapi munkában előforduló dolgozókat, amint megalkotja véleményét emberekről — ez már az új ember típusa! A felszabadult ember, aki biztos léptekkel megy a holnap felé.

Serényi József

## Testnevelés és sport

### Helyi rangadó a labdarugó bajnokság „B”-csoportjában

A labdarugó bajnokság „B”-csoportjában a nyolcadik őszi forduló keretében a két aradi csapat, a Locomotiva és a Metalul „G. Dimitrov” mérkőzött meg. A Locomotiva jó formában van az őszi idényben, amit az is igazol, hogy az eddig lejátszott 7 mérkőzésen mindössze 3 pontot veszített. A vagongyári csapat formája ingadozó: aránylag jó játékot gyengye teljesítmény követ és a Metalul „G. Dimitrov” az őszi mérkőzések során többször játszott mérkőzésekben, mint jól. A vasárnapi mérkőzés mégis nyitnak, érdekesnek ígérkezik, és a két csapat minden bi-

zonnyal sportoszerű, színvonalas mérkőzés keretében vívja meg, különösen a vagongyáriak szempontjából, fontos ponttharcát.

A vasárnapi fordulón egyébként a következő mérkőzések szerepelnek: Progresul Nagyvárád—Metalul Nagybánya, Metalul Vajdahunyad—Progresul Szatmár, Metalul Aranyosgyéres—Minerul Lupény, Metalul Resica—Locomotiva Kolozsvár, Metalul 108—Flacăra Medgyes, Locomotiva Arad—Metalul „G. Dimitrov” Arad, Fl. Rosie Kolozsvár—Metalul Nagyvárád.

### Megkezdődött az aradtartományi sakkbajnokság középdöntője

Az aradtartományi sakkbajnokság középdöntője október 2-án, vasárnap megkezdődött meg és a versenyt két csoportban bonyolítják le.

Az első csoportban szerepelnek: Péterfy, Santau, Wichner, Russu Tiberiu senior, Szabó, Katz, Vagálat, Simonic, Mandrutu, Miloi és Babó, a másodikban: Kósa, János, Pop

Dumitru, Kovács, dr. Secu, Mocro-jitci, Mislai (Pankota), Tusz, Moise, Ilea és Voian.

A versenyt a Metalul „G. Dimitrov” sportközösség klubházában rendezik és pedig minden vasárnap reggel 9 órakor és csütörtökön délután 5 órakor. Az egyes csoportokból 5—5 versenyző kerül a döntőbe.

### A tekeport hírei

A városi tekebajnokságban az első forduló a következő eredményeket hozta: Voința Unirea—Fl. Rosie Alimentar 269:339, Fl. Rosie Teba—Voința Arad 289:235, Progresul—Avintul 352:0 és Progresul ILLA—Voința 252:0. Az első forduló után a Progresul vezet a Fl. Rosie Alimentar és Fl. Rosie Teba előtt.

Az országos női tekebajnoki versenyt keretében az aradi Fl. Rosie UTA csapata Bukarestben mérkőzött a Locomotiva PTT ellen, amelyből 2817:2725 arányban, tehát 92 fa különbséggel, vereséget szenvedett. A visszavágóra október 8—9-én kerül sor Aradon a Fl. Rosie UTA tekepályáján.

### A „Pronosport” 40. számú szelvénye

A „Pronosport” 40. számú október 9-i versenyt a következő mérkőzések szerepelnek.

I. Román NK—Bolgár NK „A”. II. Megsemmisítve. III. Román NK Ifj.—Bolgár NK Ifj. IV. Sváj—Franciaország. V. Stijnja Craiova—Dinamo 6 Bukarest. VI. Progresul Nagyszeben—Stijnja Bukarest. VII. Metalul Aranyosgyéres—Minerul Lupény. VIII. Metalul Resica—Locomotiva Kolozsvár.

IX. Metalul 108—Flacăra Medgyes. X. Locomotiva Arad—Metalul Arad. XI. Dinamo Birlad—Flacăra „I” Mai. Ploesti. XII. Fl. Rosie Buhusi—Dinamo Galac. A Progresul Focsani—Avintul Fal-tion. B. Locomotiva Galac—Locomotiva Iasi. C. Fl. Rosie Kolozsvár—Metalul Nagyvárád. D. Flacăra Cimpina—Fl. Rosie Burdujeni.

## Rádióműsor

Csütörtök, október 6.

BUKAREST I.: 8.05: Központi sajtószemle. 8.13: Reggeli hangverseny. 8.45: Sajtószemle. 9.15: A „George Enescu” Allamj Filharmonia szimfonikus zenekara játszik. 9.45: Gyermek-mesék. 10.15: Különgy: zenekari hangverseny. 10.30: Német zenei hét. 11: „Mindentől mindenkinek”. 12: Beszélgetésünk a gyermekekről. 12.15: Román könnyűzene. 12.40: Kolozdalk. 12.55: Hírek. 13: Román népi melódiák. 13.35: Szimfonikus népi hangverseny. 14.15: Különgy: negyedóra. 14.45: Déli hangverseny. 15.30: Hírek. 15.35: Hazafias dalok a népi demokratikus országokból. 16: Szerelem népdalok. 16.30: Zeneműsor gyermekek számára. 17: Serafim Antropov cselekművész hangversenye. 17.30: Rádió-újság. 17.48: Fuvószen. 18: Előadás. 18.15: Kivánsághangverseny. 18.55: Hírek. 19: Falvak újsága. 19.30: A Rádió szimfonikus zenekara játszik. 21.20: Operettzene. 21.50: Román népi zene. 22.15: Könyvek és hősök. 22.35: Román könnyűzene. 23: Rádió-újság. 23.10: A népek zenéjéből.

BUKAREST II.: 14.30: Műről ír a Sztintea. 14.40: Dalok. 15: Hírek. 15.05: Hangverseny. 15.30: Román könnyűzene. 16: Hírek. 16.15: Szovjet szerzők szimfonikáiból. 17.01: A népek dalai. 17.30: Kivánsághangverseny. 18.03: Orvosi tanácsok. 18.08: Zene. 18.45: Iacobina Vlad énekel. 19.30: Táncczene. 20: Rádió-újság. 20.45: Filip Kutev bolgár szerző dalai. 21: A szovjet rádió adásának közvetítése. 21.30: Román könnyűzene. 22: Rádió-újság. Sport-hírek. 22.20: Operahírek. 22.50: Román népi melódiák. 23: Szimfonikus

hangverseny. 23.45: Éji hangverseny. 0.30: Román népi táncok. 0.45: Hírek.

BUDAPEST (Kossuth-rádió): 9.10: Zenekari hangverseny. 10.20: Népmesék. 10.40: Gyermekrádió műsora. 11: Hírek. 11.10: Népzene. 11.50: Jó munkáért — szép muzsikát. 12.30: Az „Alföld” írói. Vers, novella. 13: Hírek. 13.15: Operaszínek. 14: Hangszerelő. 14.20: Klasszikus operettek. 16: Hírek. 16.10: A magyar rádió gyermekműsora. 16.25: Az épülő kommunizmus nagy országában. 16.55: Fuvószen. 17.20: „Rendület lenni”. (Magyar költők műveiből). 17.40: Szív küldi... 18: Hírek. 18.25: Egy falu — egy nóta. 18.55: Pillantás a nagyvilágba. 19.10: Lehár és Huszka operettéből. 19.55: „Háziorvos” — az üzemben. 20.02: Ifjú figyelő. 20.30: Táncczene. 21: Esti híradó. 21.20: Magyar muzsika. 22: Szólóknek — nevelésről. 22.20: „Nem vagytok ti halva, ti hősök”. Az aradi tizenhárom vértanú emlékeztető. 23: Hírek. 23.15: Bartók: A kékszakállú herceg vára. Opera. 0.15: Örökös élő szép hazám. Vietnámi költő verse. 0.35: Éji zene. 1.10: Népzene.

BUDAPEST (Petőfi-rádió): 15: Zenekari muzsika. 15.40: Rádiózenekar. 16.20: Kamarazene. 16.46: Dalok. 17: Szónokzatok zene. 17.30: Flakalok zenei újsága. 18.25: Jugoszláv népek dalai. 19: Rádiódráma: A Török-utcai eset. 20.18: Baljettzene. 21: Népzene. 21.30: Beethoven kamaraművei. 22.05: Dalok. 22.30: Sport-híradó. 22.50: Vidám kórusok. 23.10: Enek. 23.35: Szónokzatok zene.

## Időjárás

Az aradi meteorológiai központ jelenti: Csütörtökön, október 6-án változó idő, az égből fokozatosan borul. Állandó jellegű délutáni esők várhatók. Lassan süllyedő hőmér-

séklet, nappal plusz 17—20 fok, éjjel pedig plusz 5—9 fok. Gyenge, időnként erősödő szél. A következő két napon: kezdetben esős idő, később javuló időjárás.

## Népi egyetem Aradon

A Tudomány- és Kultúraterjesztő Társaság aradi fiókja és a tartományi szaktanács szervezésében népi egyetem nyílt Aradon. Az egyetem célja, hogy a tudományos ismeretek megszerzését, rendszeres átadását hozzájáruljon az újlipusi ember kialakításához. Társadalmi és kulturális téren tevékenykedő aktivistáink nagy örömmel fogadták a hírt.

A népi egyetem lehetőséget nyújt a hallgatóknak, hogy megismerjék a

kulturális élet, közművelődés, a korszerű fizika, a történelem és jog, a világpolitika, a biológia és az orvostudomány számos időszaki kérdését.

Az előadások október 14-én kezdődnek és hetenként kétszer, szerdán és pénteken délután 6 órai kezdettel tartják meg a kisipari termelőszövetkezetek tartományi szövetségének díszteremében (Köztársaság utja 87, I. emelet). Az előadások

programja és a beiratkozáshoz szükséges nyomtatványok a Tudomány és Kultúraterjesztő Társaság aradi fiókjának székhelyén, vagy az üzemi bizottságoknál kaphatók. Beiratkozás: hétfőn, szerdán és pénteken reggel 8 és fél 3, délután pedig 5 és 8 óra között a TKT aradi fiókjának székhelyén (Köztársaság utja 87), vagy az üzemi bizottságoknál.

## Todor házat épített

Kocsis. Becsülettel végzi munkáját. Nemcsak hogy állandóan kétszeres normatúlélt, de a rábízott jószágokat is szakszerűen gondozza, no meg a földet is megmunkálja a kapát. Ismeri a földet, szereti, tudja, hogy jól fizet, ha jól művelik.

Tavaly 415 munkanapja volt. Harminc mázsa búzát, 40 mázsa kukoricát, 300 kiló burgonyát, 300 kiló árpát, 25 kiló cukrot, 23 kiló turót, 3000 lej készpénzt vitt haza...

Évről-évre gyarapodik a család háztája.

Már nem leselekedik a gond. Meg van mindenük, ami kell. Jól ruházkodnak. Idén 400 munkanapja van. Előlegosztáskor is szépen jutott búzából, árpából, burgonyából.

Némi büszkeség csendül hangjából.

— Ha én azt ki tudnám fejezni, azt az örömet, amit azóta érzek, mióta közösen vagyunk, mert én nemcsak magunkra gondoltok, hanem a mi kollektívánk fejlődésére is. Nem kell egészen vennünk a normát, meg a munkát. Ha szív és kedv van, akkor jó a munka! A többieknek is mondogatom: dolgozzatok szívesen, hiszen mindenki látja, hogy megváltozott, gyarapodik az életünk...

Az asszony csak hallgatja. Egy-egy meleg pillantás árad kezeiből. Helyese a nézésével. Bólogat is: így van.

Milyen derűs, meglítt ez a kis otthon.

Todorék házat építettek. Szép kis házikó. Két szoba, konyha, élelőkamra. Igaz, még nincs kerítés, de jövőre az is lesz.

— Tegnapról — mondja az asszony.

Kiadósan esik az eső. Nagy a sár az utcákon és a földiken. Itthon van a család. Az asszony az ebédet készíti. Nagy fehér macska dorombol, cücsdörög. Az asztalnál ül a férfi. Fekete hajja, fekete szemű, kék kesztyűs. Beül a dőzriba, kivesz egy cigarettát, tempósan rágyújt. Ki-kiké az ablakon, gondolja, ejnye de cudar idő, kár, hogy nem mehetek ki a földre...

— Előbb elmondom, hogyan éltém én akkor — kezd. — Hatéves koromban árván maradtam, huszonegy éves koromig szőke voltam. Mindenki rongya. Biharj földesurak sajtolták ki az erőmet. Szőke? Mit jelentett az, hogy szőke? Senkit és semmit. A szőlőnek csak a málé jutott, de Borisz loan bihari kuláknak, egykori gazdánknak, volt mindene.

Es beszél az elszállt évekről, a tegnap vívódásáról. És arról, hogy milyen boldog volt, amikor 1947-ben öthetár földet kapott Szentannán.

— Dolgoztunk a feleségemmel. Igyekeztünk, de még sem haladtunk előre.

Egy pillantást vet az asszonyra. — Szóljál te is... hiszen emlékszel, amikor 1950-ben belépünk a kollektívba.

Közvetlen szavakkal meséli, hogy öt nem kellett meggyőzni, mert érezte, hogy csak a közösen találja meg a boldogságot. Sokat olvasott a Szovjetunió kolhozairól és elíg vártta, hogy a közösen dolgozzák.

...Zelea Todor, a szentannai „Új élet” kollektív gazdaság tagja feltárja életének apró mozzanatait. Kiragad képeket, villanásnyi jeleneteket. Öt esztendőre eljárat dolgozja a kollektív gazdaságunk, egyetlen évben sem tönt meg munkálendüle.



LEININGEN-WESTERBURG KÁROLY a németországi hesseni nagyhercegségből származott; amikor ezreire Magyarországra került, megismerkedik a forradalmi eszmékkel és



